



ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ភ.អ  
加華銀行  
CANADIA BANK PLC.  
Your Best Partner!

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស / 国际汇款申请书  
Overseas Remittance Request

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / 汇款资料 / APPLICANT DETAILS  អតិថិជនគ្មានគណនី/非我行客户/Walk-in Customer  អតិថិជនមានគណនី/我行客户/Existing Customer  
ឈ្មោះ: Korea ASIA TRAVEL លេខគណនី: 00 80000263428 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន  
名称 / Full Name 帐号 / Account Number 身份证 / 护照 / ID Card / Passport Number (Walk-in Customer Only)  
អាសយដ្ឋាន: PH kmus KH Svaydangkum SIEMREAP លេខទូរស័ព្ទ: 096 755 2674  
地址 / Address 联系电话 / Contact Number

ប្រកាសព័ត៌មានបន្ថែម (សំរាប់ទឹកប្រាក់ស្នើប្រលើសពី ១,០០០ ដុល្លារអាមេរិក ឬប្រើប័ណ្ណដែលមានតម្លៃស្មើ)  
附加信息声明 (金额等于或超过 1,000 美元或等值货币) / Additional Information Declaration (Amount equal or above US\$1,000 or equivalent to other currencies)  
ទំនាក់ទំនងនឹងអ្នកទទួលបាន:  ដៃគូជំនួយ  មិត្តភក្តិ  សាច់ញាតិ  ផ្សេងៗ  
与收款人关系 / Relationship to Beneficiary 商业伙伴 / Business Partner 朋友 / Friend 亲戚 / Relative 其它 / Other  
មុខរបរអតិថិជន:  ប្រកបអាជីវកម្ម  ប្រកបការងារ  ផ្សេងៗ Manager (Korea ASIA Travel)  
汇款人职业 / Applicant Occupation 商贸 / Business 员工 / Employee 其它 / Other  
ប្រភពទុន:  ទ្រព្យផ្ទាល់ខ្លួន  ទ្រព្យក្រុមហ៊ុន  ផ្សេងៗ  
资金来源 / Source of Fund 个人资金 / Personal Fund 公司资金 / Company's Fund 其它 / Other

ព័ត៌មានអ្នកទទួលបាន / 收款人资料 / BENEFICIARY DETAILS  
ឈ្មោះ: VO THI DIEM MY លេខគណនី: 0441370673867  
名称 / Full Name 帐号 / Account Number / IBAN  
អាសយដ្ឋាន: 315 / 60 Levan su p 13 Q3 TP HCM  
地址 / Address  
ធនាគារអន្តរកាវី: \_\_\_\_\_ លេខកូដ SWIFT: \_\_\_\_\_  
中介银行 / Intermediary Bank 中介行代码 / SWIFT CODE (of Intermediary Bank)  
ធនាគារទទួលបាន: vietcombank ប្រទេស: Vietnam លេខកូដ SWIFT: BFTVNVX  
收款银行名称 / Beneficiary Bank 国家 / Country 收款行代码 / SWIFT / BIC Code (of Beneficiary Bank)  
លេខ BSB/ABA/Transit: \_\_\_\_\_ អាសយដ្ឋានធនាគារទទួលបាន: TAN BINH  
BSB/ABA/Transit Number (If any) 收款行地址 / Beneficiary Bank Address  
គោលបំណង: For tour fee  
汇款目的 / Purpose of Transfer

វិធីទូទាត់ / 付款方式 / PAYMENT METHOD  
 មូលប្បទានប័ត្រ 支票 / Enclosed Cheque  
 ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់ 交现金 / Paid in cash  
 ដកចេញពីគណនីខាងលើ 支自账户 / Debit above account number

រូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ / 汇款货币及金额 / CURRENCY AND AMOUNT

រូបិយប័ណ្ណ និង ចំនួនទឹកប្រាក់ 汇款货币及金额 / Currency and Amount		
អត្រាប្តូរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន) 兑换 (若有) / Exchange Rate (if applicable)		
តម្លៃស្មើនឹងរូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ 等值货币及金额 / Equivalent Currency and Amount	USD	30,000
ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ 银行手续费 / Bank Charges	USD	51 15
		(Commission) (Cable)
ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់ 付款总额 / Total Payment Amount	USD	30,066

លោកអ្នកបានអាន យល់ច្បាស់ និងយល់ព្រមគោរពតាម  
លក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមាននៅផ្នែកខាងក្រោយ។  
您已阅读、了解并接受此申请书之背面的所有条款与条件。  
I have read, understand and accept the Terms and Conditions  
overleaf.

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ  
汇款人签名 / Applicant(s) Signature

កាលបរិច្ឆេទ  
日期 / Date (DD/MM/YYYY)  
18 01 2016

BANK USE ONLY  
Branch Use Only  
Completed By: [Signature] Verified By: [Signature]  
Transfer & Remittance Only  
Nostro Bank Name: \_\_\_\_\_ Checked By: \_\_\_\_\_  
Compliance Only  
T24 Validation:  
Transaction Ref: FT1601814381 CID: 482664  
Debit A/C: 0080000263428 Amount: 30,066.00  
Credit A/C: 0080000309951 Amount: 30,000.00  
Date Time: 18 JAN 2016 15:26 Commission: 51.00 PL52105  
Cable: 15.00 PL52109